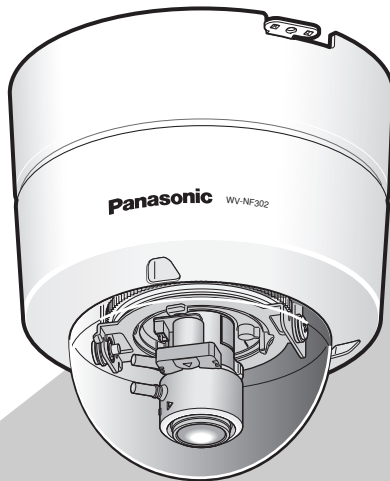


# Panasonic

## Caméra en réseau

### Guide d'installation

No. de modèle **WV-NF302E**



Avant toute tentative de raccordement ou d'utilisation de ce produit, veuillez lire attentivement les présentes instructions et conserver ce manuel en perspective d'une utilisation future.

Le numéro de modèle est abrégé dans certaines descriptions dans le présent manuel.

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes ou autres documents normatifs conformément aux dispositions de la directive 2006/95/CE et 2004/108/CE.

**AVERTISSEMENT:**

- Cet appareil doit être mis à la terre.
- Afin d'éviter toute risque de déclaration d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- L'appareil ne devrait pas être exposé à des éclaboussures ou des projections d'eau et aucun récipient rempli de liquide tels que des vases ne devraient être posé sur l'appareil.
- Tous les travaux d'installation de ce produit devraient être confiés à des techniciens et dépanneurs professionnels ou des installateurs de système.
- Les connexions doivent être conformes au code électrique local.



L'éclair à extrémité fléchée placé dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension potentiellement dangereuse" et non isolée se trouvant dans les limites du coffret de l'appareil dont la puissance est suffisante pour constituer un risque important d'électrocution.



Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions de fonctionnement et d'entretien (de dépannage) à caractère important dans la brochure qui accompagne l'appareil.

## Instructions de sécurité importantes

- 1) Veiller à lire ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Tenir compte de tous les avertissements.
- 4) Se conformer à toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près de lieux en présence d'eau.
- 6) Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- 7) N'obturer aucune des ouvertures d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chauffage, des appareils de chauffage ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) Ne pas asservir l'objectif de sécurité de la prise polarisée ou de la prise de mise à la terre. Une prise polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de mise à la terre possède deux lames ainsi qu'un troisième élément, un ergot de mise à la terre. La lame qui est large ou le troisième élément, l'ergot, sont installés pour assurer votre sécurité. Si la prise fournie ne s'engage pas correctement dans votre prise, veuillez consulter un électricien pour qu'il effectue le remplacement de l'ancienne prise de sortie secteur.
- 10) Protéger le cordon d'alimentation afin que personne ne puisse marcher dessus ni ne soit pincé, notamment près des prises, les prises pratiques et les points de sortie de l'appareil.
- 11) Utiliser uniquement les fixations ou les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Utiliser uniquement le chariot, le support, le trépied, la platine de fixation ou la tablette spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, prendre toutes les précautions nécessaires lors du déplacement de la combinaison chariot-appareil afin que le tout ne se renverse pas.



- 13) Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé sur de longues périodes de temps.
- 14) Toute réparation ou dépannage doit être confié à un personnel qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque, par exemple, lorsque le cordon d'alimentation électrique ou la prise ont été endommagés, quand du liquide s'est répandu dessus ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il a fait une chute.

## Limitation de responsabilité

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "COMME TEL" SANS GARANTIE DE TOUTE SORTIE, EXPRÈS OU IMPLICITE, ÉTANT INCLUSE MAIS NON LIMITÉE AUX GARANTIES IMPLICITES DE LA VALEUR MARCHANDE, ADAPTATION POUR TOUT BUT PARTICULIER OU NON-INFRACTION DES DROITS D'UN TIERS.

CETTE PUBLICATION A PU INCLURE DES INEXACTITUDES TECHNIQUES OU DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES. DES CHANGEMENTS SONT AJOUTÉS AUX INFORMATION CI-DESSUS, À TOUT MOMENT, AUX FINS D'AMÉLIORATION DE CETTE PUBLICATION ET/OU DU PRODUIT CORRESPONDANT(S).

## Déni de la garantie

EN AUCUN CAS Panasonic Corporation NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUTE PARTIE OU TOUTE PERSONNE, À L'EXCEPTION DU REMPLACEMENT OU D'UNE MAINTENANCE RAISONNABLE DE CE PRODUIT POUR LES CAS CITÉS, INCLUS MAIS NON LIMITÉS À CE QUI SUIT:

- (1) TOUT DÉGÂT ET PERTE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT;
- (2) BLESSURE PERSONNELLE OU TOUT DÉGÂT CAUSÉS PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L'UTILISATEUR;
- (3) DÉMONTAGE, RÉPARATION OU MODIFICATION NON AUTORISÉS DU PRODUIT EFFECTUÉS PAR L'UTILISATEUR;
- (4) INCOMMODITÉ OU TOUTE PERTE SURVENANT LORSQUE LES IMAGES NE SONT PAS AFFICHÉES DÙ À TOUTE RAISON OU CAUSE Y COMPRIS TOUTE PANNE OU PROBLÈME DU PRODUIT;
- (5) TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR LES APPAREILS DE TIERS;
- (6) TOUTE RÉCLAMATION OU ACTION ENTREPRISE POUR DES DOMMAGES, APPORTÉE PAR TOUTE PERSONNE OU ORGANISATION ÉTANT UN SUJET PHOTOGÈNE, DÙ À LA VIOLATION DE L'INTIMITÉ AVEC POUR RÉSULTAT DES IMAGES DE SURVEILLANCE DE CAMÉRA VIDÉO, Y COMPRIS DES DONNÉES SAUVEGARDÉES, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, EST DIFFUSÉE PUBLIQUEMENT OU EST EMPLOYÉE POUR UN BUT AUTRE QUE CELA DE LA SURVEILLANCE;
- (7) PERTES DE DONNÉES ENREGISTRÉES PROVOQUÉES PAR UNE PANNE.

# Préface

La caméra en réseau WV-NF302 a été conçue pour fonctionner en utilisant un ordinateur personnel sur un réseau (10BASE-T/100BASE-TX).

Il est possible d'observer et de contrôler le son et les images de la caméra vidéo sur un ordinateur personnel par l'intermédiaire d'un réseau en se raccordant à un réseau local (LAN) ou à l'Internet.

---

## Remarque:

Il est nécessaire de configurer les paramètres de réseau de l'ordinateur personnel et de l'environnement réseau pour contrôler les images et le son provenant de la caméra vidéo sur l'ordinateur personnel. Il est également indispensable qu'un navigateur Internet soit installé sur l'ordinateur personnel.

---

## Caractéristiques dominantes

### Introduction au dispositif à transfert de charges CCD d'analyse progressive de 1,3 méga-pixels

L'introduction du dispositif à couplage de charges à l'état solide d'analyse progressif CCD permet d'atteindre d'excellentes performances en termes de mémorisation d'images mobiles à haute résolution.

### Extension noire adaptatif

Cette fonction permet de détecter automatiquement les zones sombres et moins visibles du sujet observé et de rendre ces zones plus lumineuses.

---

### Important:

L'utilisation de la fonction de extension noire adaptatif risque d'accentuer le bruit dans les zones sombres du sujet observé. L'utilisation de cette fonction peut également accentuer les parties sombres ou lumineuses sur les bords entre les zones sombres et lumineuses en comparaison des zones sombres ou lumineuses.

---

### JPEG/MPEG-4 à double encodage

Les images MPEG-4 peuvent être contrôlées tout en contrôlant des images JPEG.

### Fonction d'assistance de mise au point équipée

Cette fonction informe les utilisateurs sur le point focal optimum lors du réglage de la mise au point.

### Aucune alimentation spéciale ni installation de câble requise (Power over Ethernet)

L'alimentation peut être appliquée à la caméra vidéo et les images/audio transmises à l'aide d'un simple câble LAN en raccordant les dispositifs de réseau PoE compatibles.

### La communication interactive avec le son est disponible

En utilisant le connecteur de sortie son et le connecteur en microphone, la réception du son de la caméra vidéo sur un ordinateur personnel et la transmission du son de l'ordinateur personnel à la caméra vidéo sont disponibles.

### Fonction de détection de mouvement

Lorsqu'un mouvement est détecté, cet appareil prendra les initiatives suivantes.

- Délivrer des signaux d'alarme
- Transfère les images au serveur FTP
- Notifie par courrier électronique
- Sauvegarder les images sur une carte de mémoire SD

---

**Remarque:**

Le détecteur de mouvement n'est pas une fonction dédiée pour assurer la prévention contre le vol ou l'incendie, etc. Aucune garantie n'est assurée pour tout dommage ou pertes résultant de l'utilisation de cette fonction.

---

**Fente de chargement de carte de mémoire SD**

Les images peuvent être enregistrées automatiquement sur une carte de mémoire SD optionnelle (lorsque les images n'ont pas pu être transmises avec la fonction de transmission périodique FTP) mais aussi manuellement. Il est possible de lire les images sauvegardées sur une carte mémoire SD en utilisant un navigateur Internet ou de télécharger les images affichées sur le navigateur Internet.

---

**Remarque:**

Carte mémoire SD compatible

Les performances obtenues à l'usage de cette caméra vidéo ont été vérifiées en utilisant les cartes de mémoire SD Panasonic (64 Mo, 128 Mo, 256 Mo, 512 Mo, 1 Go et 2 Go).

Les cartes SD à haute capacité (SDHC) ne sont pas compatibles avec cette caméra vidéo.

---

**Possibilité d'installation sur un mur ou au plafond**

Lorsque la platine de fixation d'installation optionnelle est utilisée, il est possible de faire une installation au plafond.

## À propos du manuel d'utilisation

Il existe 3 ensembles de manuels d'utilisations pour le modèle WV-NF302 qui sont comme suit.

- Guide d'installation (documentation, les présentes manuel d'utilisation)
- Manuel d'utilisation (PDF)
- Instructions de configuration (PDF)

Le "Guide d'installation" contient les descriptions sur la façon d'installer et de raccorder cette caméra vidéo et la façon d'exécuter les paramétrages de réseau qui sont nécessaires.

Se référer au "Manuel d'utilisation (PDF)" et au "Instructions de configuration" (PDF) qui se trouvent sur le CD-ROM fourni en ce qui concerne les descriptions sur la façon d'exécuter les paramétrages de la caméra vidéo et la façon d'utiliser la caméra vidéo. Le programme Adobe® Reader® est nécessaire pour lire le manuel d'utilisation (PDF) et le instructions de configuration (PDF).

## Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel

Unité Centrale	Pentium® 4 2,4 GHz ou plus rapide (Une unité centrale de 3,0 GHz ou plus rapide est nécessaire lorsque Microsoft® Windows Vista® est utilisé)
Mémoire	512 Mo ou supérieure (Un minimum de 1 Go de mémoire est nécessaire lorsque Microsoft® Windows Vista® est utilisé)
Interface réseau	10/100 Mo/s Port Ethernet x1
Interface audio	Carte son (lorsque la fonction est utilisée)
Moniteur vidéo	Résolution: 1 024 par 768 pixels ou résolution supérieure Couleur: 24 octets True color ou meilleur
Système D'exploitation	Microsoft® Windows Vista® Business (32 octets) Microsoft® Windows® XP Édition familiale SP2* Microsoft® Windows® XP Professionnel SP2*
Navigateur Internet	Windows® Internet Explorer® 7.0 * Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP2 est nécessaire lorsque Microsoft® Windows® XP Édition familiale SP2 ou Microsoft® Windows® XP Professionnel SP2 est utilisé.
Autres	Lecteur CD-ROM: Il est nécessaire de lire le manuel d'utilisation et d'utiliser le logiciel qui se trouvent sur le CD-ROM fourni. DirectX® 9.0c ou ultérieur Adobe® Reader®: Il est nécessaire de lire le manuel d'utilisation qui se trouve sur le CD-ROM fourni.

---

### Remarques:

- Quand un ordinateur personnel non conforme aux conditions susmentionnées est utilisé, l'affichage des images risque d'être lent ou le navigateur Internet risque aussi de ne pas pouvoir être utilisé.
  - Si aucune carte son n'est installée sur l'ordinateur personnel, le son est inaudible. Une coupure du son risque de se produire en fonction de l'environnement réseau.
  - Se référer à "Remarques sur Vista™" (PDF) pour obtenir de plus amples informations à propos des conditions système pour un ordinateur personnel et les mesures de précaution à prendre lors de l'utilisation de Microsoft® Windows Vista®.
  - Utiliser Microsoft® Windows Vista® lors d'un travail en environnement réseau IPv6.
-

## Marques commerciales et marques commerciales déposées

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer, ActiveX et DirectX sont ou des marques commerciales déposées ou des marques commerciales de la firme Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Intel et Pentium sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe et Reader sont soit des marques commerciales déposées soit des marques commerciales de la firme Adobe Systems Incorporated aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Le logo SD est une marque commerciale.
- Les autres noms de compagnies et de produits contenus dans ce mode d'emploi peuvent être marques commerciales ou des marques commerciales déposées de leurs propriétaires respectifs.

## Sécurité de réseau

Avec l'utilisation de ce produit raccordé à un réseau, votre attention est attirée sur les risques de sécurité suivants que cela représente.

1. Fuites ou vol des informations par l'intermédiaire de ce produit
  2. L'utilisation de ce produit pour exécuter des opérations illégales par des personnes aux intentions malveillantes
  3. Interférence ou interruption de ce produit par des personnes aux intentions malveillantes
- Il va de votre responsabilité pour prendre toutes les précautions nécessaires qui sont décrites ci-dessous afin de vous mettre l'abri contre tous les risques de sécurité indiqués ci-dessus.
- Se servir de ce produit dans un réseau sécurisé par un pare-feu, etc.
  - Si ce produit est connecté à un réseau comprenant plusieurs ordinateurs personnels, s'assurer que le système n'est pas directement infecté par des virus informatiques ou tout autre entité malveillantes (se servir d'un programme anti-virus, d'un programme anti-espion régulièrement mis à jour, etc.).
  - Protéger votre réseau contre tout accès non autorisé en limitant les utilisateurs à ceux pouvant avoir accès au système avec un nom d'utilisateur et un mot de passe autorisés.
  - Appliquer toutes les mesures nécessaires telles que l'authentification d'utilisateur pour protéger votre réseau contre toute fuite ou vol d'information, y compris les données d'image, les informations d'authentification (les noms d'utilisateur et les mots de passe), les informations d'e-mail d'alarme, les informations de serveur FTP, les informations de serveur DDNS.
  - Ne pas installer la caméra vidéo dans les endroits où la caméra vidéo ou bien les câbles risquent d'être détruits voire endommagés par des personnes aux intentions malveillantes.



# TABLE DES MATIÈRES

Instructions de sécurité importantes .....	3
Limitation de responsabilité .....	4
Déni de la garantie .....	4
Préface .....	5
Caractéristiques dominantes .....	5
À propos du manuel d'utilisation .....	7
Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel .....	7
Marques commerciales et marques commerciales déposées .....	8
Sécurité de réseau .....	8
Mesures de précaution .....	10
Principaux organes de commande et fonctions .....	12
Précautions d'installation .....	16
Installations/Connexions .....	18
Réglage de la direction dans laquelle la prise de vues est faite .....	26
Réglage du champ angulaire et de la mise au point .....	27
Introduction et extraction d'une carte de mémoire SD .....	29
Configurer les paramètres de réseau .....	30
Dépannage .....	32
Caractéristiques techniques .....	33
Accessoires standard .....	35

# Mesures de précaution

## **Pour avoir l'assurance d'utiliser en permanence des performances stables**

Certaines parties de cet appareil risquent une détérioration et ceci peut écourter la durée de service utile de l'appareil s'il est utilisé dans des emplacements à hautes températures et humidité élevée.

(Température ambiante recommandée: 35 °C ou inférieure)

Ne pas exposer directement l'appareil à la chaleur comme celle produite par un appareil de chauffage.

## **Manipuler cet appareil délicatement.**

Éviter tout choc ou secousse à l'appareil car ceci risque de l'endommager. Ceci peut engendrer un dysfonctionnement.

## **À propos du moniteur vidéo d'ordinateur personnel**

Lorsque la même image est affichée sur le moniteur de l'ordinateur personnel, le moniteur vidéo de l'ordinateur personnel risque de s'abîmer. Il est recommandé d'utiliser un écran de veille.

## **Lorsqu'une erreur est détectée, la caméra vidéo redémarrera automatiquement.**

Quelle qu'en soit la raison, la caméra vidéo redémarrera automatiquement dès qu'une erreur est détectée. La caméra vidéo ne pourra pas être commandée pendant environ 30 secondes après son redémarrage comme cela se produit lors de la mise sous tension.

## **Nettoyage du coffret de la caméra vidéo**

Couper l'alimentation lors nettoyage de la caméra vidéo.

Dans le cas contraire, cela peut provoquer des blessures.

Ne jamais se servir de puissants produits abrasifs pour nettoyer le coffret de la caméra vidéo.

Sinon, cela risque de provoquer une décoloration.

Quand un tissu traité chimiquement pour faire le nettoyage, lire attentivement les précautions indiquées qui accompagnent le tissu traité chimiquement.

## **Lorsque les saletés sont difficiles à éliminer**

Se servir d'un produit détergent modéré et essuyer délicatement.

Essuyer complètement ce qui reste de détergent avec un morceau d'étoffe sèche.

## **Nettoyage de l'objectif**

Se servir d'un papier spécial de nettoyage d'optique (utilisé pour nettoyer les objectifs d'appareil photo ou d'optiques de lunettes). Quand du solvant est utilisé, se servir de solvant à base d'alcool. Ne pas se servir de diluant chimique ni de produit à nettoyer les vitres.

## **Intervalle de rafraîchissement**

L'intervalle de rafraîchissement d'image risque d'être plus lent en fonction de l'événement réseau, des performances de l'ordinateur personnel, du sujet filmé, du trafic d'accès, etc.

## **Carte de mémoire SD**

- Quand une carte de mémoire SD est introduite dans la fente de chargement de carte de mémoire SD, couper l'alimentation de la caméra vidéo. Sinon, une panne peut se produire ou les données enregistrées sur la carte de mémoire SD risquent d'être endommagées.

Se référer à la page 29 en ce qui concerne les descriptions relatives à la façon d'introduire ou de retirer une carte de mémoire SD.

- Si une carte de mémoire SD non formatée est utilisée, la formater en utilisant cette caméra vidéo.

Les données enregistrées sur la carte de mémoire SD seront supprimées au moment du formatage.

Si une carte de mémoire SD non formatée est utilisée ou si une carte de mémoire SD formatée est utilisée avec un autre appareil, la caméra vidéo risque de ne pas fonctionner correctement ou une altération des performances peut se produire.

Se référer aux instructions de configuration (PDF) en ce qui concerne les descriptions sur la façon de formater une carte de mémoire SD.

- Il est recommandé d'utiliser des cartes de mémoire SD Panasonic (64 Mo, 128 Mo, 256 Mo, 512 Mo, 1 Go et 2 Go) étant donné qu'elles ont été testées et se sont révélées en totale compatibilité avec cette caméra vidéo.

Si une autre carte de mémoire SD est utilisée, la caméra vidéo risque de ne pas fonctionner correctement ou une altération des performances peut se produire.

### Étiquettes de code

Conserver ces étiquettes à des fins de référence ultérieure.

Les codes indiqués sur l'étiquette seront exigés lorsque vous prenez contact avec la station de dépannage.

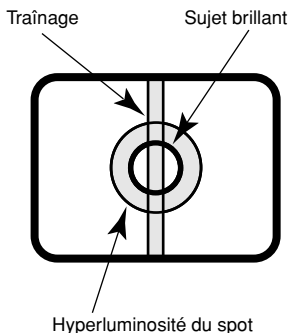
Il est recommandé de coller une des étiquettes sur le boîtier de CD-ROM.

### Décoloration se produisant sur le filtre couleur de D.T.C

Lorsqu'une puissante source d'éclairages tels que des projecteurs est filmée, cela risque de détériorer le dispositif à transfert de charges et provoquer également une décoloration. Même lorsque l'orientation fixe de la prise de vues est modifiée après avoir effectué une prise de vues en continu d'un projecteur d'éclairage pendant un certain moment, la décoloration risque de subsister.

### Ne pas diriger la caméra vidéo vers de puissantes sources d'éclairage.

Une source d'éclairage telle que celle d'un projecteur d'éclairage risque de provoquer une hyper-luminosité du spot (sorte de saturation de l'éclairage) voire une marbrure (lignes verticales).

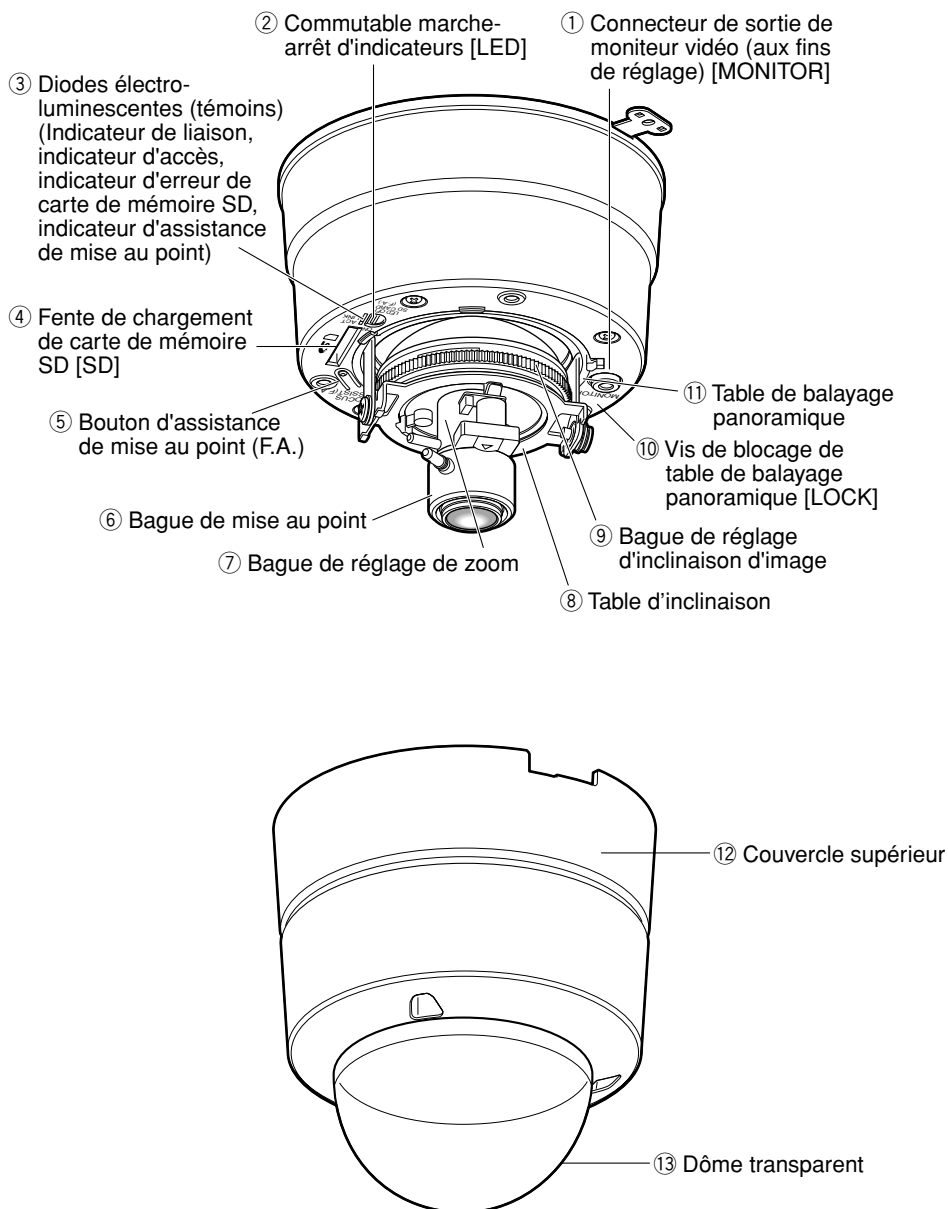


### Licence portfolio brevetée visuel MPEG-4

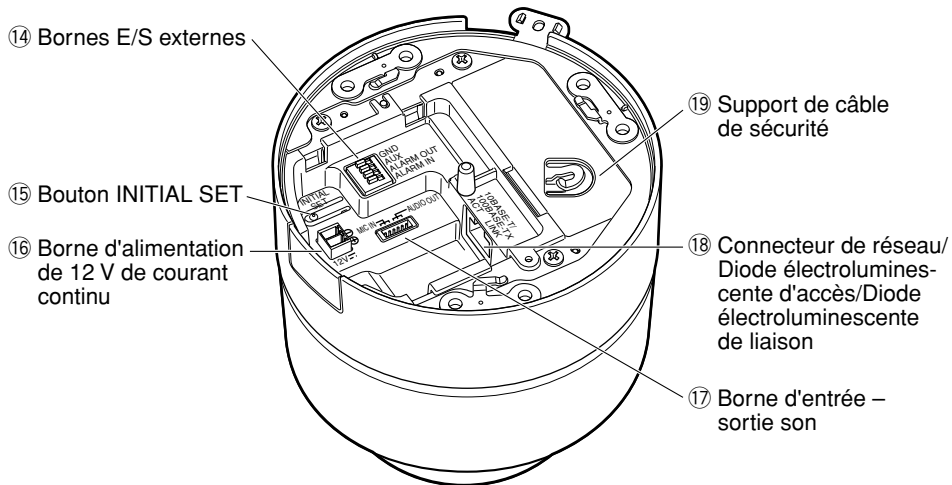
Ce produit est fourni sous licence portfolio brevetée visuel MPEG-4 pour un usage personnel et non-commercial d'un consommateur pour (i) le codage vidéo conformément à la norme visuelle MPEG-4 ("Vidéo MPEG-4") et/ou (ii) le décodage de vidéo MPEG-4 qui a été codé par un consommateur engagé dans une activité personnelle et non-commerciale et/ou a été obtenu auprès d'un fournisseur de matériel vidéo sous licence fournie par MPEG LA pour fournir de la vidéo MPEG-4. Aucune licence n'est accordée ou ne sera impliquée pour n'importe quel autre usage. Des informations supplémentaires comprenant celles concernant des utilisations promotionnelles, internes et de film publicitaire et sous licence peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Voir le site <http://www.mpegla.com>.

# Principaux organes de commande et fonctions

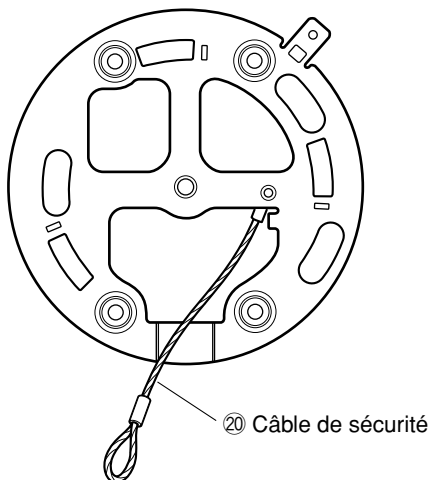
## <À l'intérieur du couvercle en dôme>



## <Côté d'installation>



## <Platine de fixation d'installation de caméra vidéo (fournie en qualité d'accessoire standard)>



## ■ À l'intérieur du couvercle en dôme

### ① Connecteur de sortie de moniteur vidéo (aux fins de réglage) (Fiche de prise RCA) [MONITOR]

Le connecteur de sortie du moniteur vidéo est uniquement prévu aux fins de vérification du réglage de champ angulaire ou de la mise au point sur le moniteur vidéo au moment de l'installation de la caméra vidéo ou lors d'un dépannage. (☞ page 22)

### ② Commutable marche-arrêt d'indicateurs [LED]

Sélectionner "ON" ou "OFF" pour déterminer s'il faut allumer ou non l'indicateur de liaison et l'indicateur d'accès.

---

#### Important:

Sélectionner "ON" (réglage par défaut) pour une utilisation normale. Lorsque "ON" est sélectionné, il est possible de d'activer ou de désactiver ce commutateur en utilisant un ordinateur personnel par l'intermédiaire d'une réseau. Lorsqu'il est nécessaire d'éteindre les témoins, éteindre les témoins en utilisant un ordinateur personnel et en passant par l'intermédiaire d'un réseau (en sélectionnant "Arrêt" pour le paramètre "Diode électroluminescente de liaison/d'accès" dans le menu de configuration "Base"). (Pour obtenir de plus amples informations, se référer au instructions de configuration (PDF).)

### ③ Diodes électroluminescentes (témoins)

Les diodes électroluminescentes s'allumeront/clignoteront selon l'état de la caméra vidéo comme suit.

Indicateur d'accès (vert):

Clignote au moment de l'accès de la caméra vidéo.

Indicateur de liaison (orange):

S'allume lorsque la communication avec un réseau est établie.

Indicateur d'erreur de carte de mémoire SD/Indicateur d'assistance de mise au point (rouge):

S'allume dans les cas suivants.

Impossibilité de sauvegarder les images sur la carte de mémoire SD, Lorsque la fonction d'assistance de mise au point est démarrée, Lorsque BEST FOCUS est affiché.

### ④ Fente de chargement de carte de mémoire SD [SD]

Comment insérer une carte de mémoire SD. (☞ page 29)

### ⑤ Bouton d'assistance de mise au point (F.A.)

Active la fonction d'assistance de mise au point. (☞ page 27)

### ⑥ Bague de mise au point

Utiliser cette bague pour faire un réglage de la mise au point. (☞ page 27)

### ⑦ Bague de réglage de zoom

Utiliser cette bague pour faire un réglage de champ angulaire. (☞ page 27)

### ⑧ Table d'inclinaison

Faire pivoter la table d'inclinaison pour régler l'angle d'inclinaison de la caméra vidéo. (☞ page 26)

### ⑨ Bague de réglage d'inclinaison d'image

Se servir de cette bague pour corriger l'inclinaison de l'image. (☞ page 26)

### ⑩ Vis de blocage de table de balayage panoramique [LOCK]

Bloquer la table de balayage panoramique avec cette vis de blocage après avoir fait le réglage d'angle de balayage panoramique de la caméra vidéo. (☞ page 26)

### ⑪ Table de balayage panoramique

Faire pivoter la table d'inclinaison pour régler l'angle de balayage panoramique de la caméra vidéo. (☞ page 26)

## ■ Couvercle en dôme

Protéger la tête de caméra vidéo avec de couvercle en dôme.

### ⑫ Couvercle supérieur (☞ pages 20 - 21)

### ⑬ **Dôme transparent**

Décoller le film de protection du couvercle en dôme après avoir effectué son installation. Ne pas toucher directement le couvercle en dôme à mains nues après avoir retiré le film de protection.

## ■ **Côté d'installation**

### ⑭ **Bornes E/S externes**

Raccorder un périphérique externe à ces bornes. (☞ page 23)

### ⑮ **Bouton INITIAL SET**

Utiliser ce bouton pour réinitialiser les paramètres de la caméra vidéo sur les paramètres par réglage implicite.

Couper l'alimentation de la caméra vidéo. Ensuite, mettre la caméra vidéo sous tension tout en pressant et immobilisant ce bouton en position basse et attendre environ 5 secondes sans relâcher ce bouton. Attendre environ 30 secondes après avoir relâché le bouton. La caméra vidéo redémarrera et les paramètres comprenant les paramètres de réseau et les paramètres de l'heure et de la date seront réinitialisés.

### ⑯ **Borne d'alimentation de 12 V de courant continu**

Raccorder le cordon d'alimentation provenant d'une source d'alimentation de 12 V de courant continu. (☞ page 22)

### ⑰ **Borne d'entrée – sortie son**

Raccorder le câble audio (accessoire) à ce connecteur. (☞ page 23)

### ⑱ **Connecteur de réseau/ Diode électroluminescente d'accès/ Diode électroluminescente de liaison**

Raccorder un câble LAN (de catégorie 5 ou supérieure) à ce connecteur. (☞ page 23)

Les diodes électroluminescentes s'allumeront/clignoteront selon l'état de la caméra vidéo comme suit.

#### **Diode électroluminescente d'accès**

**(LINK):** Cette diode électroluminescente s'allume au moment de l'accès au réseau. [Vert]

### **Diode électroluminescente de liaison**

**(ACT):** Cette diode électroluminescente s'allume lorsque la communication avec le dispositif connecté est disponible. [Orange]

Ces diodes électroluminescentes ne peuvent pas s'allumer ou s'éteindre avec le commutable marche-arrêt d'indicateurs ②.

Pour déterminer s'il faut allumer ou non la diode électroluminescente de liaison et la diode électroluminescente d'accès, configurer le paramétrage en utilisant un navigateur Internet.

### ⑲ **Support de câble de sécurité**

Fixer le câble de sécurité attaché à la platine de fixation d'installation de caméra vidéo au support. S'assurer que le câble de sécurité est solidement accroché au support de câble de sécurité au moment de régler ou d'installer la caméra vidéo. (☞ page 20)

## ■ **Platine de fixation d'installation de caméra vidéo**

### ⑳ **Câble de sécurité**

Attacher ce câble de sécurité au support de câble de sécurité de la caméra vidéo. S'assurer que le câble de sécurité est solidement accroché au support de câble de sécurité au moment de régler ou d'installer la caméra vidéo. (☞ page 20)

# Précautions d'installation

**Tous les travaux relatifs à l'installation de ce produit doivent être exécutés par un personnel de dépannage qualifié ou des installateurs professionnels de système.**

**Utiliser ce produit uniquement pour un usage en intérieur.**

Cet appareil ne doit pas être exposé directement au soleil pendant des heures et ne doit pas être installé près d'un appareil de chauffage ou d'un système d'air conditionné. Sinon, l'appareil risque une détérioration, de subir une décoloration voire de tomber en panne. Maintenir l'appareil éloigné de l'eau.

**Éviter toute installation dans les emplacements suivants.**

- Emplacements où l'appareil risque d'être atteint par la pluie ou des éclaboussures d'eau (non seulement sous abri)
- Emplacements où un agent chimique est utilisé comme dans le cas d'une piscine
- Endroits en présence de vapeur d'eau, d'émanations d'huile, à humidité élevée et poussière excessive
- Emplacements à proximité de gaz ou de vapeur inflammable
- Emplacements où une radiation ou une émission de rayons X existe
- Emplacements où un gaz corrosif est produit
- Emplacements où il risque d'être endommagé par de l'air salin comme sur les plages
- Emplacements où la température ambiante se situe entre  $-10^{\circ}\text{C}$  -  $+50^{\circ}\text{C}$ .
- Emplacements soumis à des vibrations (ce produit n'est pas conçu pour être utilisé dans un véhicule.)
- Emplacements soumis à de la condensation résultant d'importants changements de températures (le couvercle en dôme risque d'être embué ou de la condensation risque de se former.)

**Retirer sans faute le produit s'il n'est pas utilisé.**

**Avant de faire l'installation**

- La platine de fixation d'installation spécifiée à la page 21 doit être utilisée pour installer ce produit.
- Les vis de fixation spécifiées à la page 21 doivent être utilisées lorsque ce produit et la platine de fixation d'installation de caméra vidéo doivent être installés sur un mur ou au plafond. Les vis de fixation à utiliser ne sont pas fournies. Se procurer les vis de fixation à utiliser en fonction des matériaux, de la structure et des autres facteurs de la surface d'installation et du poids total des accessoires d'installation.
- Les dispositifs d'ancrage, les vis de fixation à utiliser et la surface d'installation doivent être suffisamment robustes.
- Toutes surfaces faites de panneau de plâtre ou de bois doivent être évitées comme emplacement d'installation en raison de leur insuffisance de robustesse. Si toutefois il n'y a pas d'autre choix que de faire l'installation sur un panneau en plâtre ou en bois, l'emplacement d'installation doit être suffisamment renforcé ou une platine de fixation d'installation au plafond optionnelle WV-Q105 doit être utilisée.

**Vis d'installation**

Seules les vis de fixation sont fournies pour fixer la caméra vidéo avec la platine de fixation d'installation de caméra vidéo fournie. Il est nécessaire de se procurer des vis de fixation ou des boulons pour installer la caméra vidéo. Se les procurer en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir la caméra vidéo. Les vis de fixation et les boulons d'installation doivent être serrés au couple de serrage approprié en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir la caméra vidéo.

L'usage d'un tournevis à impact doit être évité. Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'endommager les vis de fixation.



### **Ne pas oublier d'installer le câble de sécurité.**

S'assurer que le câble de sécurité fixé sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo est solidement fixé au boîtier de la caméra vidéo.

### **Interférence radio**

Lorsque ce produit est utilisé à proximité d'un récepteur de télévision ou d'une antenne radio, un puissant champ électrique ou un champ magnétique (comme près d'un moteur électrique ou d'un transformateur ou encore de lignes électriques), les images risquent d'être déformées ou le son reproduit parasité.

### **PoE (alimentation électrique par câble Ethernet)**

Se servir d'un centre nodal ou d'un dispositif PoE conforme à la norme IEEE802.3af.

### **Routeur**

Lorsque ce produit est raccordé à l'Internet, se servir d'un routeur large bande avec une fonction de suivi de port (usurpation d'identité NAT, IP).

Pour obtenir de plus amples informations sur la fonction de suivi de port, se référer au instructions de configuration (PDF).

## Précaution:

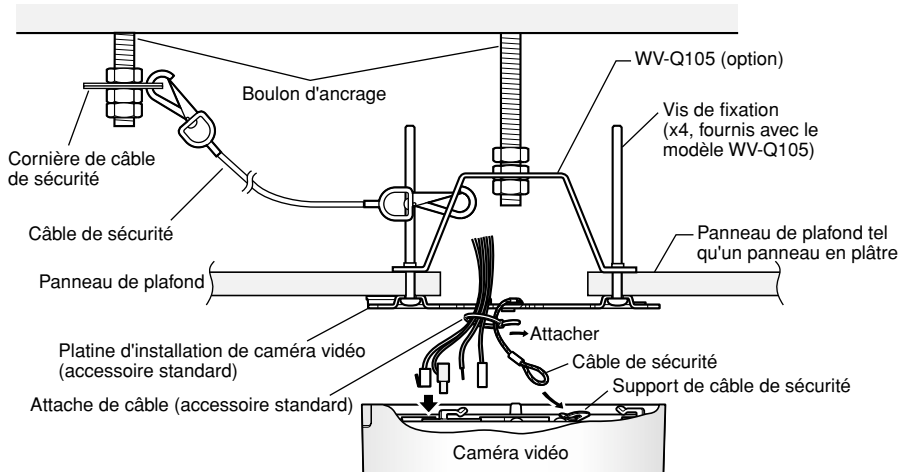
RACCORDER UNIQUEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION DE 12 V DE COURANT CONTINU DE CLASSE 2.

## Installation de la caméra vidéo de surveillance

Avant de commencer à faire l'installation ou les connexions, se munir des dispositifs et des câbles qui sont nécessaires. Se référer aux pages correspondantes pour obtenir de plus amples informations.

- 1 Percer un trou dans le plafond et fixer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo fournie dessus. (☞ page 19)
- 2 Aligner les extrémités des câbles (câble d'alimentation de 12 V de courant continu, câble LAN (catégorie 5 ou plus élevé), câble provenant d'un périphérique externe et câble son fourni) et le câble de sécurité, puis utiliser le serre-câble fourni. (☞ page 20)
- 3 Fixer le câble de sécurité fourni au support de câble de sécurité de la caméra vidéo. (☞ page 20)
- 4 Réaliser les connexions du câble d'alimentation de 12 V de courant continu, du câble LAN, du câble son et du câble provenant d'un périphérique externe. (☞ pages 22 - 24)
- 5 Installer la caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo. (☞ page 20)
- 6 Régler l'inclinaison de la caméra vidéo, le champ angulaire de vision et la mise au point. (☞ pages 26 - 28)

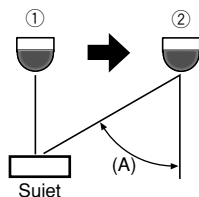
### <Lorsque la platine de fixation WV-Q105 est utilisée >



## Remarque:

Lorsque la caméra vidéo est installée juste au-dessus du sujet photogénique tel que ① sur l'illustration, il peut s'avérer difficile de régler le champ angulaire de vision de la mise au point d'observation du secteur environnant le sujet.

Pour pouvoir régler plus facilement le champ angulaire de vision de la mise au point d'observation du secteur environnant le sujet, augmenter l'angle (A) comme ②.

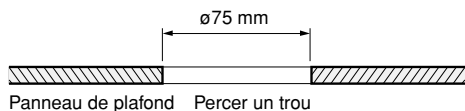


# Installation de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo

## Étape 1

Percer un trou dans le plafond.

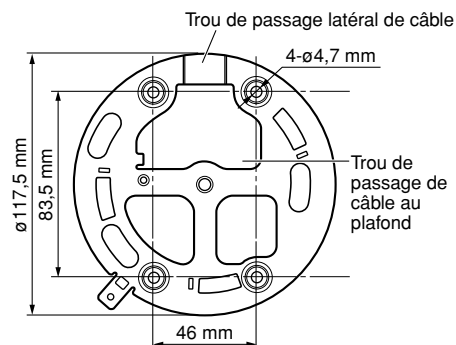
Si toutefois la caméra vidéo est directement installée sur un mur ou au plafond, aligner la position d'installation de la caméra vidéo avec la position de l'ouverture par laquelle les câbles passent et percer une ouverture.



### Remarque:

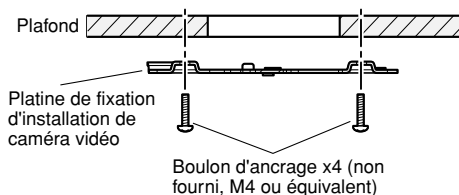
Il est possible d'installer une boîte de jonction à deux jumelages (à se procurer localement) étant donné que deux trous de vis de fixation ont été aménagés sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo fournie qui est également conçue pour que l'installation puisse être faite dessus.

## <Platine de fixation d'installation de caméra vidéo>



## Étape 2

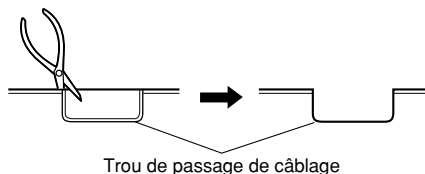
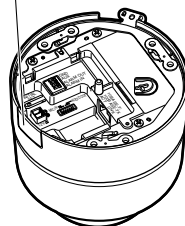
Fixer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo.



### Important:

- Se procurer les quatre vis de fixation (M4) à utiliser pour installer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo fournie en fonction des matériaux constitutifs de la surface appelée à accueillir la platine de fixation d'installation de caméra vidéo à installer. Ne pas se servir de vis à bois ni de clous. M4: 1,6 N·m
- La capacité de dégagement exigée pour un seul boulon est de 196 N ou davantage.
- Si toutefois un panneau d'installation au plafond tel qu'un panneau en plâtre est trop faible pour supporter le poids total, la surface d'accueil doit être suffisamment renforcée ou la platine de fixation d'installation optionnelle WV-Q105 doit être utilisée.
- La feuille de protection fixée sur le couvercle en dôme doit être décollée une fois l'installation terminée.

Retirer la languette en utilisant une paire de pinces, etc.



---

### Remarque:

Il est également possible d'installer la caméra vidéo au plafond ou sur un mur sans nécessité de percer un trou. Pour installer la caméra vidéo sans percer de trou, il est nécessaire de retirer la languette de la caméra vidéo pour ouvrir l'ouverture de câblage qui est représentée sur l'illustration.

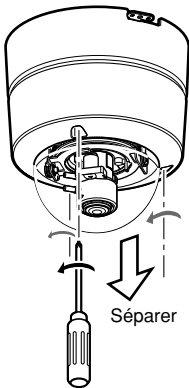
---

## Installation de la caméra vidéo de surveillance

Avant d'entreprendre les travaux d'installation, couper l'alimentation des périphériques y compris celle de la caméra vidéo et de l'ordinateur personnel ou bien isoler de la source d'alimentation.

### Étape 1

Desserrer les 3 vis de fixation, séparer le couvercle supérieur du boîtier de la caméra vidéo et retirer la mémoire tampon (amortir).

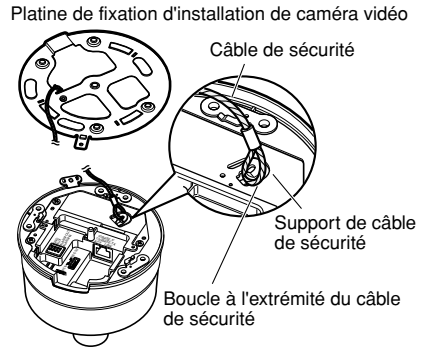


### Étape 2

Aligner l'extrémité des câbles (cordon d'alimentation, câble LAN, câble son et câbles provenant d'un périphérique externe) et le câble de sécurité puis les attacher ensemble en utilisant l'attache de câble fournie.

### Étape 3

Fixer le câble de sécurité attaché à la platine de fixation d'installation de caméra vidéo à la caméra vidéo. Après avoir attaché le câble de sécurité à la caméra vidéo, tirer sur le câble de sécurité pour s'assurer que la boucle en bout de câble de sécurité est accrochée fermement au support de câble de sécurité.



---

### Important:

Le câble de sécurité est conçu pour supporter le poids de la caméra vidéo en cas de chute de la caméra vidéo. Ne pas imposer un poids excessif que le câble de sécurité ne pourra pas supporter.

---

### Étape 4

Raccorder la prise du cordon d'alimentation secteur, le câble LAN, les câbles provenant du périphérique externe et le câble son. (☞ pages 22 - 24)

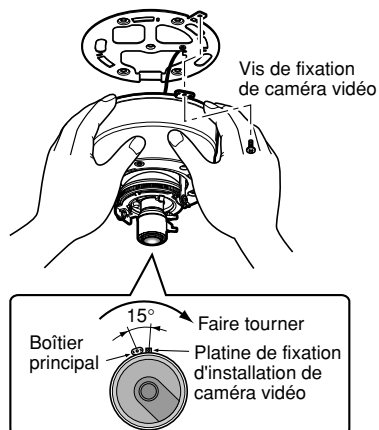
### Étape 5

Installer la caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo. Imprimer une pression sur la caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo jusqu'à ce que l'assemblage soit parfait puis faire tourner la caméra vidéo dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Étape 6

Fixer la caméra vidéo et la platine de fixation d'installation de caméra vidéo en utilisant la vis de fixation de caméra vidéo fournie (M3 x 6) (couple de serrage prescrit: 0,59 N·m). Vérifier les points suivants après avoir fixé la caméra vidéo au moyen de la vis de fixation.

- La caméra vidéo est à niveau et solidement installée.
- La caméra vidéo n'est pas installée et peut trembler.
- Le boîtier principal de la caméra vidéo ne peut pas tourner.



Les conditions d'installation sont indiquées comme suit.

Emplacement d'installation	Modèle	Vis de fixation recommandée	Nombre de vis de fixation	Capacité de dégagement minimum exigée pour une seule vis de fixation
Plafond / mur	(Installation directe)	M4 ou équivalent	4 él.	196 N
Plafond	WV-Q173 (environ 350 g)	–	–	*

\* Il convient de s'assurer que la platine de fixation d'installation installée est capable de supporter 5 fois le poids total de la caméra vidéo.

## Étape 7

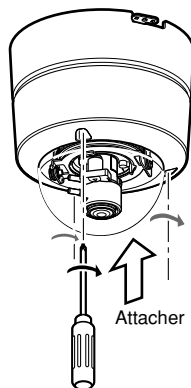
Appliquer l'alimentation de la caméra vidéo.

## Étape 8

Régler le champ angulaire et la mise au point. (→ pages 26 et 27)

## Étape 9

Placer le couvercle supérieur sur le boîtier de la caméra vidéo de telle sorte que la partie saillante de la platine de fixation d'installation soit alignée avec l'échancrure du couvercle supérieur.

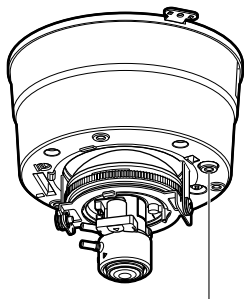


Serre les 3 vis de fixation. (Couple de serrage recommandé: 0,59 N·m).

## Branchements

### Étape 1

Raccorder le câble de moniteur vidéo entre le connecteur de sortie de moniteur vidéo et le connecteur d'entrée vidéo du moniteur vidéo (uniquement quand il est prévu de faire un réglage du champ angulaire).



Connecteur de sortie de moniteur vidéo (aux fins de réglage)

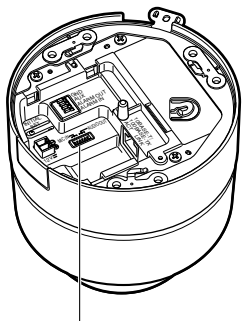
### Important:

Le connecteur de sortie du moniteur vidéo est uniquement prévu aux fins de vérification du réglage de champ angulaire sur le moniteur vidéo au moment de l'installation de la caméra vidéo ou lors d'un dépannage.

Il n'est pas conçu aux fins d'enregistrement ni de contrôle.

### Étape 2

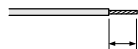
Raccorder le cordon d'alimentation provenant d'une source d'alimentation.



Borne d'alimentation de 12 V de courant continu

### • Quand une source d'alimentation de 12 V de courant continu est utilisée

- ① Retirer la gaine externe sur 3 mm – 7 mm du cordon d'alimentation provenant d'une source d'alimentation de 12 V de courant continu et torsader l'âme du cordon d'alimentation pour empêcher qu'un court-circuit se produise.



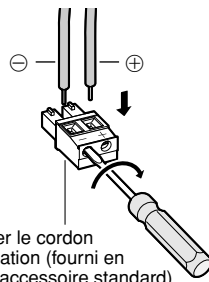
Environ 3 mm - 7 mm

### Spécification du câble (fil):

AWG #16 - #28 Âme simple, torsadé

- ② Desserrer les vis de fixation de la prise du cordon d'alimentation fourni et introduire les fils d'alimentation dans la prise de cordon d'alimentation jusqu'à ce que les fils des âmes soient complètement cachés.
- ③ Serrer les vis de fixation servant à retenir les fils d'alimentation insérés.

\* S'assurer que les fils des âmes exposées sont complètement cachés après avoir serré les vis de fixation.



Raccorder le cordon d'alimentation (fourni en qualité d'accessoire standard)

- ④ Raccorder la prise du cordon d'alimentation aux bornes de raccordement d'alimentation sur la face d'installation de la caméra vidéo.
- \* S'assurer que la prise du cordon d'alimentation est insérée fermement dans la borne de cordon d'alimentation.

• **Lorsqu'une alimentation PoE (Power over Ethernet) est utilisée: conforme à IEEE802.3af)**

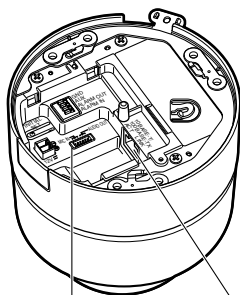
Raccorder un câble LAN (catégorie 5 ou plus élevé) entre le dispositif PoE (tel qu'un centre nodal PoE) et le connecteur de réseau et la caméra vidéo.

**Important:**

- Utiliser les 4 paires (8 broches) du câble LAN.
- La longueur maximum est de 100 m.
- S'assurer que le dispositif PoE utilisé est conforme à la norme IEEE802.3af.
- Au moment de raccorder autant l'alimentation de 12 V de courant continu et le dispositif PoE aux fins d'alimentation, le PoE sera utilisé comme source d'alimentation.
- Au moment de débrancher une seule fois le câble LAN, le rebrancher au moins 2 secondes plus tard à partir du moment où il a été débranché. Lorsque le câble est raccordé avant que 2 secondes se soient écoulées, l'alimentation risque de ne pas être fournie par le dispositif PoE.
- Se référer à la fiche fournie (dispositifs de réseau recommandés pour la connexion PoE (conforme à IEEE802.3af) au modèle WV-NF302) pour connaître les périphériques PoE applicables.

**Étape 3**

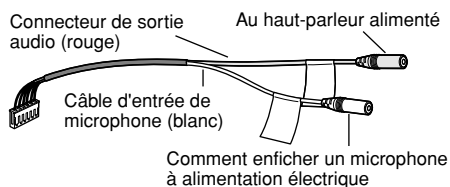
Raccorder un câble LAN (de catégorie 5 ou supérieure) au connecteur de réseau implanté sur la face d'installation de la caméra vidéo.



Borne d'entrée - sortie son      Connecteur de réseau

**Étape 4**

Raccorder le câble son (accessoire) à la borne d'entrée - sortie son implantée sur le fond.



Comment enficher un microphone à alimentation électrique

**Étape 5**

Raccorder un périphérique externe.

- ① Retirer la gaine externe sur 9 mm - 10 mm du câble provenant d'un périphérique externe puis torsader l'âme du cordon d'alimentation pour empêcher qu'un court-circuit se produise.

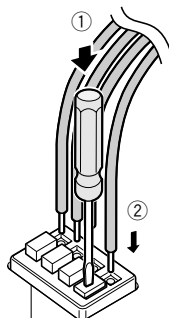


Environ 9 mm - 10 mm

**Spécification du câble (fil):**

AWG #22 - #28 Âme simple, torsadé

- ② Insérer le câble dans le trou à l'extrémité tandis que le bouton correspondant sur la prise de bornes E/S est maintenu pressé, puis relâcher le câble. Assurez-vous que le câble est solidement engagé en tirant sur le câble après la mise en place de câble. Répéter la mise en place du câble ci-dessus pour tous les câbles.



Bornes E/S externes

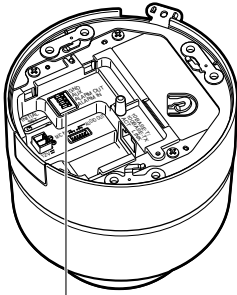
---

**Important:**

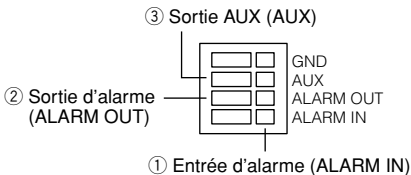
- Ne pas raccorder directement deux fils ou davantage à une seule borne. S'il est absolument indispensable de raccorder deux fils ou davantage, se servir d'un séparateur.
  - Raccorder un périphérique externe en vérifiant que ses caractéristiques nominales se trouvent dans les limites des spécifications mentionnées ci-dessous.
- 

- ③ Introduire fermement la prise des bornes d'entrée – sortie externe aux bornes d'entrée – sortie externe sur la face d'installation de la caméra vidéo.

\* S'assurer que la prise des bornes d'entrée – sortie externe est fermement introduite dans les bornes d'entrée – sortie externe.



Bornes E/S externes

**<Caractéristiques nominales>**

- ① ALARM IN  
Entrée faisant contact sans tension (poussée jusqu'à 4-5 V de courant continu)

**OFF:** Ouvert ou 4-5 V de courant continu  
**ON:** Établi le contact avec GND (intensité de commande requise: 1 mA ou davantage)

- ② ALARM OUT  
Sortie à collecteur ouvert (tension appliquée maxi. externe: 20 V de courant continu)

**Ouverture:** 4-5 V de courant continu, poussée en interne

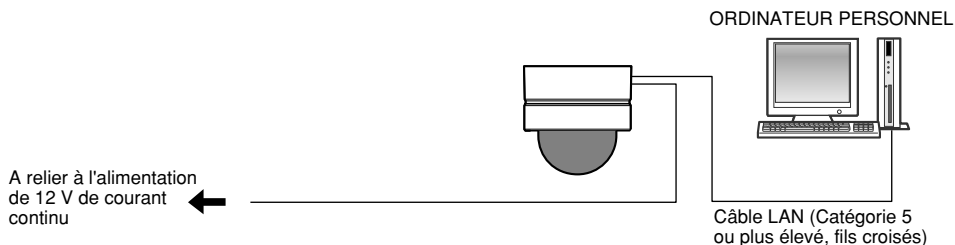
**Fermer:** Tension de sortie de 1 V de courant continu ou inférieure (50 mA ou inférieure)

- ③ AUX  
Comme pour ALARM OUT ②



## [Exemple de branchement]

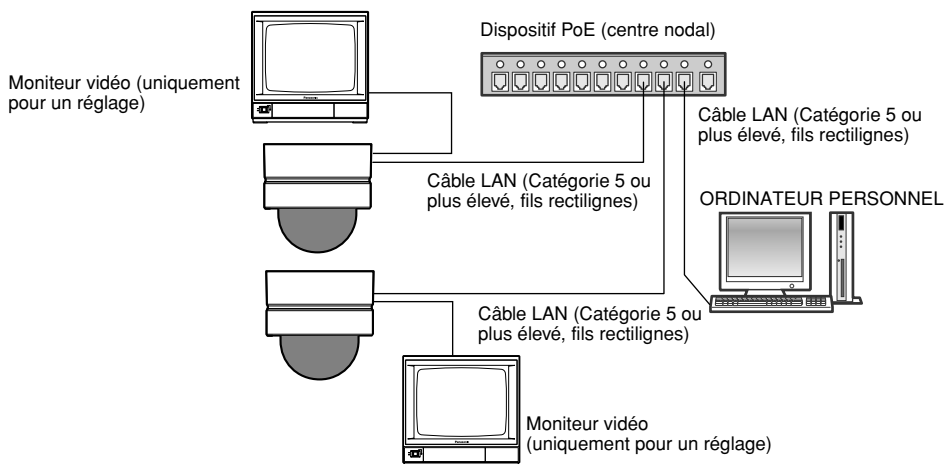
### Quand un raccordement est effectué directement à l'ordinateur personnel



#### <Câble requis>

Câble LAN (Catégorie 5 ou plus élevé, fils croisés)

### Quand le raccordement est effectué à un réseau en utilisant un dispositif PoE (centre nodal)



#### <Matériel requis>

Dispositif PoE (centre nodal)

#### <Câble requis>

Câble LAN (Catégorie 5 ou plus élevé, fils rectilignes)

#### Important:

- Le connecteur de sortie du moniteur vidéo est uniquement prévu aux fins de vérification du réglage de champ angulaire sur le moniteur vidéo au moment de l'installation de la caméra vidéo ou lors d'un dépannage. Il n'est pas conçu aux fins d'enregistrement ni de contrôle.
- L'alimentation est nécessaire pour chaque caméra vidéo de réseau. Quand un dispositif PoE (un centre nodal) est utilisé, la source d'alimentation de 12 V de courant continu n'est pas nécessaire.

# Réglage de la direction dans laquelle la prise de vues est faite

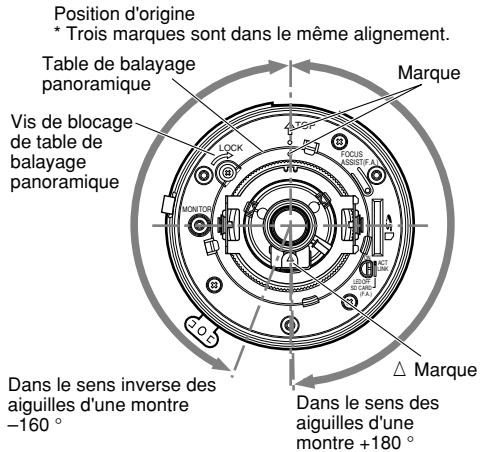
Détermine la direction dans laquelle la prise de vues est faite en utilisant la table de balayage panoramique, la table d'inclinaison et la bague de réglage d'inclinaison d'image.

## Réglage de position horizontale (balayage panoramique)

Desserrer la vis de blocage de table de balayage panoramique et faire pivoter la table de balayage panoramique pour déterminer la position horizontale (limites de réglage possible: 340°).

La position horizontale peut être ajustée en faisant pivoter la table de balayage panoramique dans le sens des aiguilles d'une montre (+180°) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (-160°).

Après avoir déterminé la position horizontale, bloquer la table de balayage panoramique avec la vis de blocage de table de balayage panoramique.



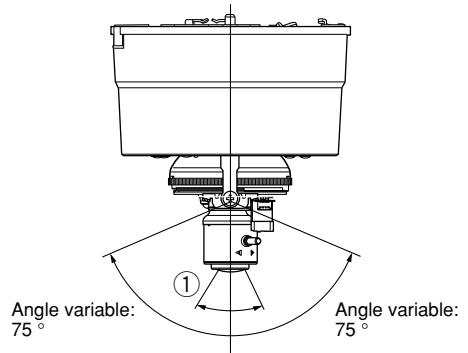
## Réglage de position verticale (inclinaison)

Faire pivoter la table d'inclinaison pour déterminer la position verticale (Limites disponibles:  $\pm 75^\circ$ ). L'angle de vue est variable. (Un objectif à focale variable est équipé.) Les images seront affichées inversées lorsque la position d'inclinaison est réglée dans le sens négatif. Dans ce cas, faire pivoter la table de balayage panoramique sur +180° pour corriger les images inversées.

### <Angle ①>

Horizontal: 28° (TELE) - 100° (WIDE)

Vertical: 21° (TELE) - 74° (WIDE)

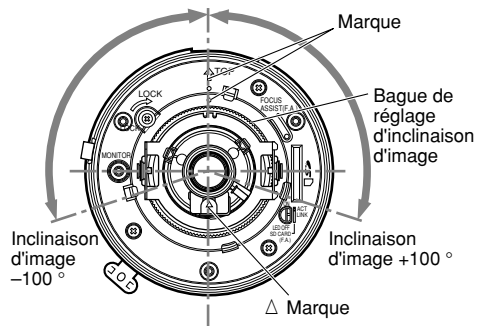


## Réglage d'inclinaison d'image

Régler l'inclinaison d'image en tournant la bague de réglage d'inclinaison d'image (Limites disponibles:  $\pm 100^\circ$ ).

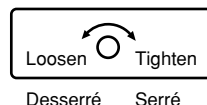
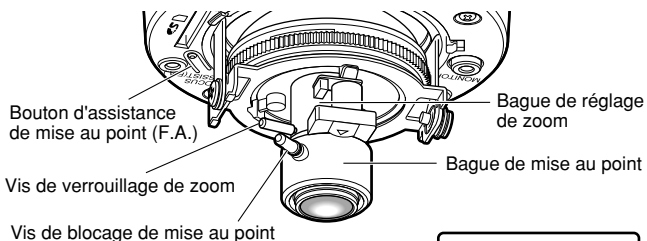
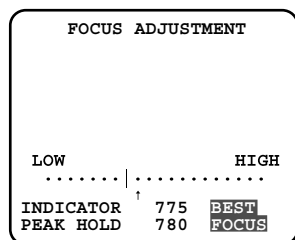
### Remarque:

Plus la position horizontale est proche de la mise à niveau et plus l'ombre du couvercle en dôme risque d'apparaître sur les images.



# Réglage du champ angulaire et de la mise au point

Le champ angulaire de vision et la mise au point peuvent être ajustés en fonction de la distance qui sépare la caméra vidéo et le sujet. Régler le champ angulaire de vision et la mise au point tout en déterminant la direction dans laquelle la prise de vues est effectuée.



## Étape 1

Desserrer la vis de verrouillage de zoom et la vis de blocage de mise au point et régler le champ angulaire (angle de visibilité) avec la bague de réglage de zoom et la bague de mise au point conformément au sujet observé.

## Étape 2

Serrer la vis de verrouillage de zoom.

## Étape 3

Appuyer sur le bouton d'assistance de mise au point (F.A.)

→ L'écran "FOCUS ADJUSTMENT" apparaît.

La fonction d'assistance de mise au point fournit un réglage optimal.

## Étape 4

Desserrer la vis de blocage de mise au point et déplacer la bague de mise au point près du point focal pour enregistrer automatiquement le point focal optimal comme valeur "PEAK HOLD" (une valeur plus élevée pour être plus près du point focal).

## Étape 5

Déplacer la bague de mise au point pour afficher la valeur dans les conditions actuelles spécifiée par "INDICATOR". Régler l'anneau de mise au point pour amener la valeur de "INDICATOR" près de la valeur de "PEAK HOLD".

## Étape 6

Quand le point focal est obtenu, "BEST FOCUS" mis en surbrillance apparaît à la position inférieure droite.

## Étape 7

Serrer la vis de retenue de mise au point pour maintenir le point focal.

## Étape 8

Appuyer encore une fois sur le bouton d'assistance de mise au point (F.A.) pour quitter l'écran "FOCUS ADJUSTMENT" (ou attendre approximativement 3 minutes pour mettre fin automatiquement).

---

### Remarque:

Si le champ angulaire modifié pendant le réglage, appuyer sur le bouton d'assistance de mise au point (F.A.) pour quitter l'écran de "FOCUS ADJUSTMENT" une fois (parce que le changement du champ angulaire change en valeurs "PEAK HOLD" et "INDICATOR"). Après le réglage du champ angulaire, exécuter la procédure de l'étape 3.

---

### Important:

Si le sujet observé est applicable aux conditions suivantes, appuyer encore une fois sur le bouton d'assistance de mise au point (F.A.) pour quitter l'écran "FOCUS ADJUSTMENT" ou bien obtenir le point focal tout en visionnant l'image.

- Sujet se déplaçant fréquemment
  - Sujets soumis à des variations de luminosité
  - Sujets sous faible intensité lumineuse
  - Sujet trop lumineux ou réfléchissant la lumière
  - Sujet au travers d'une fenêtre
  - Emplacement où l'objectif se salit facilement
  - Sujet à faible contraste comme un mur blanc
  - Sujet à profondeur importante
  - Sujet à fort scintillement
  - Sujet comportant des lignes horizontales parallèles comme celles d'une persienne
-

# Introduction et extraction d'une carte de mémoire SD

## Important:

Avant d'insérer une carte de mémoire SD, prendre soin de couper tout d'abord l'alimentation de la caméra vidéo.

## Comment introduire une carte de mémoire SD

### Important:

Avant d'introduire une carte de mémoire SD, vérifier si le sens d'introduction de la carte mémoire SD est correct.

### Étape 1

Retirer la vis de fixation de couvercle supérieur puis séparer le couvercle supérieur du boîtier de la caméra vidéo. (☞ page 20)

### Étape 2

Introduire une carte de mémoire SD dans la fente de chargement de carte de mémoire SD.

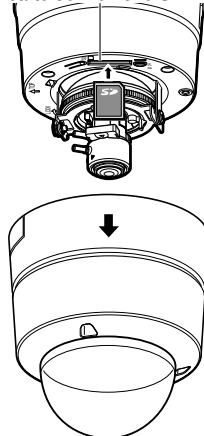
### Étape 3

Fixer le couvercle supérieur. (☞ page 21)

### Étape 4

Sélectionner "Usage" pour "Carte de mémoire SD" à l'onglet [Carte de mémoire SD] de "Base" du menu de configuration. (☞ Instructions de configuration (PDF))

Fente de chargement de  
carte de mémoire SD



## Comment retirer une carte de mémoire SD

### Important:

Avant de retirer une carte de mémoire SD, sélectionner tout d'abord "Non utilisé" pour "Carte de mémoire SD" à l'onglet [Carte de mémoire SD] de "Base" du menu de configuration. Après avoir effectué la configuration indiquée ci-dessus, couper l'alimentation de la caméra vidéo puis retirer la carte de mémoire SD. (☞ Instructions de configuration (PDF))

### Étape 1

Retirer la vis de fixation de couvercle supérieur puis séparer le couvercle supérieur du boîtier de la caméra vidéo. (☞ page 20)

### Étape 2

Retirer la carte de mémoire SD après avoir libéré le verrouillage en appuyant une seule fois sur la carte de mémoire SD.

### Étape 3

Fixer le couvercle supérieur. (☞ page 21)

# Configurer les paramètres de réseau

## Installer le logiciel

Avant d'installer le logiciel, lire tout d'abord le fichier readme qui se trouve sur le CD-ROM fourni.

### Logiciel compris sur le CD-ROM

- Logiciel de paramétrage IP Panasonic  
Configurer les paramètres de réseau de la caméra vidéo. Se référer à ce qui suit pour obtenir de plus amples informations.
- Logiciel de visionneuse "Network Camera View3"  
Il est nécessaire d'installer le logiciel de visionneuse "Network Camera Viewer3" pour afficher les images sur l'ordinateur personnel. Double-cliquer l'icône "nwc3setup.exe" qui se trouve sur le CD-ROM fourni et se conformer aux instructions de l'assistant d'installation affiché pour installer le logiciel de visionneuse "Network Camera Viewer3".
- Les fichiers HTML en français peuvent être installés dans la caméra vidéo en utilisant le logiciel fourni.  
Double-cliquer le fichier "upload.bat" dans le dossier intitulé "Français".

---

#### Remarque:

Les configurations préliminaires suivantes sont nécessaires pour effectuer l'installation des fichiers HTML en français.

- Paramétrage de "Adresse IP" à l'onglet [Réseau] de la page "Réseau" sur la valeur de paramétrage à réglage implicite "192.168.0.10"
  - Paramétrage de "Nom de l'utilisateur" à l'onglet [Auth. util.] de la page "Gestion d'utilisateur" sur le paramétrage par réglage implicite "admin" (Deviend invisible lorsque le bouton [REG] est cliqué.)
  - Paramétrage de "Mot de passe" à l'onglet [Auth. util.] de la page "Gestion d'utilisateur" sur le paramétrage par réglage implicite "12345" (Deviend invisible lorsque le bouton [REG] est cliqué.)
  - Paramétrage de "Accès FTP à caméra vidéo" à l'onglet [Réseau] de la page "Réseau" sur "Autoriser"
- 

## Configurer les paramètres de réseau de la caméra vidéo en utilisant le logiciel de paramétrage IP Panasonic

Il est possible de configurer les paramètres de réseau de la caméra vidéo en utilisant le logiciel de paramétrage IP qui se trouve sur le CD-ROM fourni.

Quand plusieurs caméras vidéo sont raccordées, il est nécessaire de configurer les paramètres de réseau de chaque caméra vidéo indépendamment.

Si toutefois le logiciel de paramétrage IP Panasonic ne réagit pas, configurer les paramètres de réseau de la caméra vidéo et les paramètres de réseau de l'ordinateur personnel individuellement à partir de la page "Réseau" du menu de configuration. Pour obtenir de plus amples informations, se référer aux instructions de configuration (PDF).

---

#### Important:

- Lorsque Windows® XP SP2 est utilisé, la fenêtre intitulée "Alerte de sécurité Windows" risque d'apparaître au moment du lancement du logiciel de configuration IP.  
Dans ce cas, cliquer le bouton "Libérer" dans la fenêtre intitulée "Alerte de sécurité Windows".

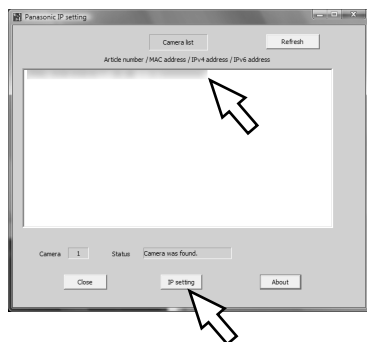
- Si Windows Vista® est utilisé, le mot de passe du compte d'administrateur peut être exigé après la mise en route du logiciel de paramétrage IP de Panasonic. En ce cas, invalider "Contrôle de compte d'utilisateur" à partir de panneau de configuration.
- Par surcroît de sécurité, l'adresse MAC ou l'adresse IP de la caméra vidéo à configurer ne sera pas affichée tant qu'environ 20 minutes ne se seront pas écoulées après la mise sous tension de la caméra vidéo.
- Le logiciel de paramétrage IP Panasonic est inopérant partir d'autres sous-réseaux par l'intermédiaire du même routeur.
- Il est impossible d'afficher ni de configurer cette caméra vidéo en utilisant une ancienne version (ver. 2.xx) du logiciel de paramétrage IP Panasonic.

### Étape 1

Démarrer le logiciel de paramétrage IP Panasonic.

### Étape 2

Cliquer le bouton [IP setting] après avoir sélectionné l'adresse MAC ou l'adresse IP de la caméra vidéo à configurer.

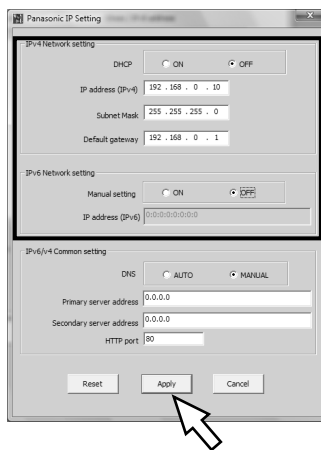


### Remarque:

Quand un serveur DHCP est utilisé, l'adresse IP attribuée à la caméra vidéo peut être affichée en cliquant le bouton [Refresh] de logiciel de paramétrage IP.

### Étape 3

Remplir chacune des rubriques de configuration de réseau et cliquer le bouton [Apply].



### Remarque:

Quand un serveur DHCP est utilisé, il est possible de paramétrer "DNS" sur "Auto".

### Important:

- Il faut parfois environ 30 secondes pour que le téléchargement des paramètres vers la caméra vidéo soit terminé après avoir cliqué [Apply]. Les paramètres risquent d'être invalidés lorsque l'adaptateur d'alimentation secteur de 12 V de courant continu est coupée ou si le câble LAN est débranché avant que le téléchargement soit complètement terminé. Dans ce cas, configurer encore une fois les paramètres.
- Si un pare-feu (logiciel inclus) est utilisé, autoriser l'accès à tous les ports UDP.

# Dépannage

Avant de faire une demande de réparation, veuillez vérifier les symptômes mentionnés dans le tableau suivant.

Si une panne ne peut pas être corrigée même après avoir vérifié et essayer d'y remédier ou si un problème n'est pas décrit ci-dessous ou en cas de problème d'installation, contacter le distributeur.

Symptôme	Origine/Solution	Page
L'alimentation ne peut pas être appliquée.	<p><b>Quand une source d'alimentation à courant continu est utilisée</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Une source d'alimentation de 12 V de courant continu est-elle raccordée à la borne du cordon d'alimentation ? → Confirmer que le câble est branché fermement.</li></ul> <p><b>Quand un dispositif PoE est utilisé comme source d'alimentation</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Le dispositif PoE et le connecteur de réseau implanté sur face d'installation de la caméra vidéo sont-ils raccordés par un câble LAN (4 paires) ? → Confirmer que le câble est branché fermement.</li><li>• Suivant le dispositif PoE utilisé, l'alimentation sera interrompue si la puissance exigée dépasse les limites totales d'alimentation pour tous les ports PoE. → Se référer aux manuels d'instructions du dispositif PoE utilisé.</li></ul>	22 - 23



# Caractéristiques techniques

## Caractéristiques techniques générales

Source d'alimentation	12 V de courant continu, PoE (compatible IEEE802.3af)
Source d'alimentation et puissance consommée	12 V de courant continu: 510 mA, PoE: 6,4 W (dispositif de classe 2)
Température ambiante	-10 °C à +50 °C
Humidité ambiante	90 % ou moins
Sortie moniteur vidéo (uniquement aux fins de réglage)	VBS: 1,0 V [P-P]/75 Ω, signal composite, prise RCA
Bornes E/S externes	ALARM IN, ALARM OUT, AUX OUT (1 de chaque)
Entrée microphone	Mini-fiche de ø3,5 mm (niveau de ligne, sortie monaurale) Tension d'alimentation: 2,5 V ± 0,5 V Impédance d'entrée: 3 kΩ ± 10 %
Sortie son	Mini-fiche stéréo de ø3,5 mm (sortie monaurale, niveau de ligne)
Dimensions	ø124 mm x 135 mm (H)
Poids	Environ 930 g (y compris la platine de fixation d'installation de caméra vidéo)

## Caméra vidéo

Capteur d'image	Capteur d'image à D.T.C. à transfert d'interligne de type 1/3 pouce
Pixels effectifs	1 296 (H) x 976 (V)
Zone de balayage	4,86 mm (H) x 3,65 mm (V)
Système de balayage	Progressif
Éclairage minimum	Color: 1,5 lux, noir et blanc simplifié: 0,9 lux (F 1.3, fin de course WIDE, obturateur lent automatique: Arrêt, AGC: Élevé)
Contrôle automatique de gain	Activé(Faible)/Activé(Moyen)/Activé(Élevée)/Arrêt
Mode de commande d'éclairage	Scène extérieure/scène intérieure (activation ou désactivation BLC peut être sélectionnée)
Obturateur lent automatique	Arrêt, Maxi. 2/30s, Maxi. 4/30s, Maxi. 6/30s, Maxi. 10/30s, Maxi. 16/30s
Extensibilité adaptative du noir	Activé/Arrêt
Balance des blancs	ATW1/ATW2/AWC
Mode de monochromatique simple	Arrêt/Automatique
Alarme par VMD	Activé/Arrêt, 4 secteurs disponibles
Commande d'objectif ALC	Commande par courant continu
Zone de confidentialité	Activé/Arrêt, (jusqu'à 8 zones disponibles)
Type d'objectif	Objectif 3,6 fois à focale variable
Longueur focale (f)	2,8 mm - 10 mm
Rapport d'ouverture	1: 1,3 (WIDE), 1: 3,1 (TELE)
Champ angulaire d'observation	Horizontal: 27,7 ° (TELE) – 100,3 ° (WIDE) Vertical: 20,8 ° (TELE) – 73,5 ° (WIDE)
Angle de réglage	Horizontal: 180 ° (dans le sens des aiguilles d'une montre), 160 ° (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) Vertical: ±75 °, Limites de réglage d'inclinaison d'image: ±100 °

## Réseau

Réseau	10BASE-T/100BASE-TX, connecteur RJ45
Résolution	1 280 x 960 (JPEG uniquement)/VGA (640 x 480) / QVGA (320 x 240)
Méthode de compression d'image	
MPEG-4	Qualité d'image MPEG-4: LOW/NORMAL/FINE Type de transmission: UNICAST/MULTICAST
JPEG	Qualité d'image JPEG: 0 SUPER FINE/1 FINE/2/3/4/ 5 NORMAL/6/7/8/9 LOW (10 paliers: 0-9) Type de transmission: PULL/PUSH
Intervalle de rafraîchissement	0,1 I/s – 30 I/s (la fréquence d'image d'affichage JPEG sera limitée lors d'un affichage simultané d'images JPEG et MPEG-4.)
Méthode de compression audio	G.726 (ADPCM) 32 ko/s/16 ko/s
Contrôle de la bande passante	64 ko/s/128 ko/s/256 ko/s/512 ko/s/1 024 ko/s/2 048 ko/s/ 4 096 ko/s/Illimité
Protocole	IPv4 TCP/IP, UDP/IP, HTTP, RTSP, RTP, RTP/RTCP, FTP, SMTP, DHCP, DNS, DDNS, NTP, SNMP
	IPv6 TCP/IP, UDP/IP, HTTP, RTP, FTP, SMTP, DNS, NTP, SNMP
Système D'exploitation	Microsoft® Windows Vista® Business (32 octets)*1, *2, Microsoft® Windows® XP Édition familiale SP2, Microsoft® Windows® XP Professionnel SP2
Navigateur Internet	Windows® Internet Explorer® 7.0 * Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP2 est nécessaire lorsque Microsoft® Windows® XP Édition familiale SP2 ou Microsoft® Windows® XP Professionnel SP2 est utilisé.
Nombre maximum concurrent d'accès	16 (Dépend des conditions réseau.)
Client FTP	Transmission d'image FTP alarme, transmission périodique FTP (lorsque la transmission FTP échoue, une sauvegarde sur carte de mémoire SD optionnelle est disponible.)
Découpage multiple d'écran	Les images provenant de 16 caméras vidéo peuvent être affichées simultanément.
Fente de chargement de carte de mémoire SD (optionnelle)	Fabriquée par Panasonic (les performances avec cette caméra vidéo ont été vérifiées.) Capacité: 64 Mo, 128 Mo, 256 Mo, 512 Mo, 1 Ga, 2 Ga * Les cartes SD à haute capacité (SDHC) ne sont pas compatibles avec cette caméra vidéo.

\*1: Se référer à "Remarques sur Vista®" (PDF) pour obtenir de plus amples informations à propos des conditions système pour un ordinateur personnel et les mesures de précaution à prendre lors de l'utilisation de Microsoft® Windows Vista®.

\*2: Utiliser Microsoft® Windows Vista® lors d'un travail en environnement réseau IPv6.

## Accessoires standard

CD-ROM* .....	1 él.
Guide d'installation (version anglais) .....	1 él.
Étiquette de code .....	1 él.

Les éléments suivants sont utilisés pour l'installation.

Cordon d'alimentation .....	1 él.
Câble son .....	1 él.
Platine de fixation d'installation de caméra vidéo .....	1 él.
Vis d'installation de caméra vidéo (M3 x 6) .....	2 él. (y compris une vis de fixation de rechange)
Attache de câble .....	2 él. (y compris une attache de câble de rechange)
Gabarit de réglage de mise au point .....	1 él.

\* Le CD-ROM contient les manuel d'utilisation (les fichiers PDF) et le logiciel.

\* Se procurer les quatre vis de fixation à utiliser (M4 ou équivalentes) pour installer la platine de fixation accessoire d'installation de la caméra vidéo en fonction des matériaux de la surface appelée à accueillir la platine de fixation d'installation de caméra vidéo Ne pas utiliser de vis à bois ni de clous.

### Options

Couvercle en dôme (type fumé)	WV-NF5S
Platine de fixation d'installation au plafond	WV-Q173
Platine de fixation d'installation au plafond	WV-Q105

## Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.

Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

### Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

### Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

Ns0508-2010

3TR005421CZB

Imprimé en Chine